

***EL APRENDIZAJE INTEGRADO DE LA ORTOGRAFÍA
EL VOCABULARIO***

Fernando Carratalá Teruel
Catedrático de Lengua Castellana y Literatura.
IES “Rey Pastor”, de Madrid.

ACTIVIDADES LÉXICO-ORTOGRÁFICAS “SIGNIFICATIVAS” CON IMPLICACIÓN DE DIFERENTES ÁREAS DE CONOCIMIENTO

Advertencia. Algunas de las actividades que se presentan a continuación, a modo de ejemplo -y, en concreto, las de las secciones 7 y 8- requieren, para su realización, el manejo de diferentes procedimientos; y en ellas están implicadas varias áreas de conocimiento (Lengua Castellana y Literatura, Expresión Plástica y Visual, y Conocimiento del Medio/Ciencias de la Naturaleza).

Actividad número 1. Sinonimia.

Actividades con palabras que significan “una forma de abertura”.

<**Abertura.** Hendidura, agujero, grieta o rendija: “La ventana, entreabierta, dejaba una abertura”>.

Los siguientes sustantivos significan una forma de abertura: **boquete, brecha, grieta, hendidura, raja, rendija, resquebrajadura, resquicio**. Completar cada una de estas frases con el nombre adecuado, elegido de entre los anteriores. En caso de duda, *recúrrase al diccionario*.

- Me he hecho una <...> en el pie, al cortarme con una lata de cerveza.
- Observábamos los que sucedía en aquella estancia a través de una <...> practicada en la parte inferior de la puerta.
- Si hubieras usado un berbiquí, no habrías hecho un <...> en la pared y habrías podido colgar el cuadro.
- El terremoto abrió una enorme <...> en la montaña próxima al pueblo.
- La artillería enemiga abrió una <...> en la muralla.
- La habitación estaba mal insonorizada, y el ruido se colaba por el <...> del cajetín de la persiana.
- Las obras del metro originaron <...> en las paredes de las casas.
- El frío entraba por la <...> de la puerta.

Actividad número 2. Palabras homógrafas.

2.1. Justificar si, en las frases que siguen, la palabra *cerca* es la misma, empleada en distintas acepciones (polisemia); o si, en cada frase, es una palabra diferente, aunque haya coincidido la forma (homografía). *Recúrrase al diccionario*.

- Una **cerca** de alambre impedía que escapara el rebaño.
- Llegamos **cerca** de las tres de la madrugada.

2.2. Siguiendo el modelo ofrecido, y *con ayuda del diccionario*, establecer el “valor gramatical” de la palabra *cerca*, homógrafa de la reseñada.

cerca.

- Etimología. Del latín *circa*.
- Categoría gramatical. Adverbio de lugar y de tiempo.
- Significado. Denota proximidad, generalmente inmediata.
- Contexto. “Vivimos aquí *cerca*”, “Llegamos *cerca* de las tres de la madrugada”.
- Familia léxica. *Cercanía, cercano, acercamiento, acercar*, etc.

2.3. *Con ayuda del diccionario*, justificar por qué la solución a la siguiente adivinanza es la *cerca* (*sinónimos: vallado o tapia*):

Cuanto más *cerca*, más lejos.
Cuanto más lejos, más cerca.

Actividad número 3.

3.1. Diferenciación gramatical, ortográfica y semántica entre vocablos homónimos con y sin hache.

Información gramatical.

- Vocablos homógrafos: *haya* (nombre), *haya* (verbo).
- Vocablos homófonos: *haya* (nombre y verbo), *aya* (nombre).
- Vocablos homófonos en pronunciación yeísta: *haya* (nombre y verbo), *aya* (nombre), *halla* (verbo).

A partir del modelo ofrecido, y *con ayuda del diccionario*, completar la información relativa a los vocablos homónimos de *halla* (en pronunciación yeísta): *haya* (nombre y verbo) y *aya* (nombre).

halla.

- Clase de vocablo. Verbo. Tercera persona del singular del presente de indicativo del verbo *hallar*.
- Contextos, en acepciones transitivas. 1. Siempre que le busca le *halla* en el bosque. 2. Si *halla* un billete en la calle es por pura casualidad. 3. Aunque le han dado las instrucciones correctas, no *halla* la dirección. 4. El público *halla* burla en sus palabras. 5. Ese investigador no *halla* un nuevo método para proseguir sus trabajos.

- Significados. 1. Dar con una persona o cosa que se busca. 2. Topar por azar. 3. Averiguar. 4. Observar, entender, juzgar. 5. Descubrir, inventar.
- Etimología. Del latín *afflare*, soplar hacia algo.
- <Ortografía>. Distinto de **haya** (nombre y verbo) y de **aya** (nombre).

3.2. Diferenciación gramatical, ortográfica y semántica entre vocablos con y sin hache.

Establecer, *con ayuda del diccionario*, la categoría gramatical y el significado de los vocablos homónimos que figuran en las frases que siguen, diferenciando los vocablos homófonos de los homógrafos. (Téngase presente, a la hora de precisar el significado de **honda**/*adjetivo* y de **onda**/*nombre*, que ambos vocablos son polisémicos).

- Algunos pueblos primitivos empleaban la **honda** para cazar.
- Siento un **honda** congoja por la desgracia que le aflige.
- La **onda** expansiva provocada por la explosión destruyó las ventanas de un centenar de viviendas.

3.3. Diferenciación gramatical, ortográfica y semántica entre vocablos con y sin hache.

Averiguar, *con ayuda del diccionario*, los correspondientes homófonos de los vocablos **¡hola!** y **olla** (en este último caso, en pronunciación yeísta). Precisar la categoría gramatical de cada vocablo, así como su significado; e incluirlos en contextos apropiados.

3.4. Diferenciación gramatical, ortográfica y semántica entre vocablos con y sin hache.

Una vez conocida la información que proporciona el diccionario sobre los homófonos **orca/horca** y **atajo/hatajo**, efectuar una composición escrita -de una treintena de líneas-, a partir de los argumentos sugeridos a continuación.

- En los mares del Norte, un ballenero intenta capturar una **orca**.
- Ayudados por **horcas**, un grupo de labradores hacinan las mieses, las echan en el carro, levantan la paja y remueven la parva. (En esta composición deben predominar los elementos descriptivos sobre los narrativos).
- Unos alpinistas, tomando un **atajo**, acortan el camino de descenso desde la cumbre de una montaña. (En esta composición se alternarán los estilos narrativos directo e indirecto).

- Dos vaqueros incorporan un pequeño grupo de ganado vacuno **-hatajo-**, que se encontraba bebiendo en un río, al resto del rebaño (en una típica escena del *Far West*).

3.5. Homonimia y establecimiento de asociaciones significativas.

3.5.1. Asociar cada verbo con su significado y su correspondiente sinónimo. En caso de dudas, recúrrase al diccionario. Disponer la actividad en la forma indicada.

- Verbos: **errar, hojear, ojear, herrar.**
- Significados:
 - Dirigir los ojos para mirar a determinada parte.
 - Ajustar y clavar las herraduras a las caballerías, o los callos a los bueyes.
 - No acertar, equivocarse.
 - Mover o pasar ligeramente las hojas de un libro, cuaderno, revista, etc.; y, también, pasar las hojas de un texto, leyendo de prisa algunos pasajes.
- Verbos sinónimos de los anteriormente citados: **examinar, mirar, fallar, enclavar.**

Sugerencia de disposición de las respuestas.

Infinitivo	Significado	Sinónimo
hojear	<.....>>	<.....>

3.5.2. Reemplazar, en las siguientes frases, el verbo reseñado por el sinónimo que en cada caso convenga, elegido entre los homófonos **ojear/hojear** y **errar/herrar**.

- Antes de adquirir aquella novela la **examinó**/**<...>** junto al estante en el que estaba expuesta.
- **Enclavó**/**<...>** mal el caballo percherón, le produjo una clavadura, y ahora cojea.
- Aunque el cazador **falló**/**<...>** el tiro, el perro corrió en busca de la presa.
- Mientras desayunaba, **miró**/**<...>** los titulares de algunos periódicos.

3.6. Homonimia y morfología verbal.

3.6.1. Comprobar el significado de estas parejas de homófonos, formas verbales cuya distinción es posible gracias a la diferente grafía:

- **deshecho**(de deshacer)/**desecho** (de desechar).
- **hablando**(de hablar)/**ablando** (de ablandar).
- **haré**(de hacer)/**aré**(de arar).
- **hice**(de hacer)/**ice**(de izar).
- **hiendo**(de hender)/**yendo**(de ir).

3.6.2. Completar cada una de esta frases con el anterior verbo que en cada caso corresponda, conjugado en la forma indicada.

- **Arar.** Primera persona del singular del pretérito perfecto simple.
<...> la tierra antes del ocaso.
- **Desechar.** Primera persona del singular del presente de indicativo.
<...> tu ayuda porque puedo valerme por mí mismo.
- **Hablar.** Gerundio simple.
<...> en público demuestra su habilidad oratoria.
- **Hacer.** Primera persona del singular del pretérito perfecto simple.
Cuando era joven <...> cine.
- **Ir.** Gerundio simple.
<...> en coche llegarás antes que en el tren.

Actividad número 4. Distinción entre palabras homónimas (cuando existe homografía) y polisémicas.

En la voz **polo** convergen dos palabras diferentes: una de origen griego (“**pólos**”, eje), y otra de origen inglés (**polo**). Determinar, *con ayuda del diccionario*, y examinando el contenido de las frases que siguen, las acepciones que corresponden a una y a otra palabra; es decir, establecer la polisemia de ambas palabras homógrafas.

- Las baterías de los coches tiene dos **polos**: el positivo y el negativo.
- En los imanes, los **polos** opuestos se atraen.
- Un partido de **polo** se divide en siete tiempos, cada uno de los cuales consta de ocho minutos.
- El **polo** de atracción de las fiestas populares lo constituían las comparsas de moros y cristianos.
- La tierra es una esfera achatada por los **polos**.
- Un pantalón vaquero y un **polo** de color amarillo constituían toda su indumentaria.
- La tierra tiene dos **polos**: el *polo norte* o *boreal* y el *polo sur* o *austral*.
- Respeto al medio ambiente y continuo desarrollo industrial son los dos **polos** opuestos que la sociedad de principios del siglo XXI intenta hacer compatibles.

Sugerencia de disposición de las respuestas.

Polisemia de la palabra **polo** (de origen griego).

- Aceptión 1. Cualquiera de los dos extremos del eje de rotación de una esfera o cuerpo redondeado dotado de este movimiento real o imaginario: “La tierra es una esfera achatada por los **polos**”.
- Aceptión 2. <...>

Polisemia de la palabra **polo** (de origen inglés).

- Aceptión 1. Juego que se practica a caballo y que consiste en impulsar una pelota, con la ayuda de un mazo, hacia la meta: “Un partido de **polo** se divide en siete tiempos, cada uno de los cuales consta de ocho minutos”.
- Aceptión 2. <...>

Actividad número 5. La prefijación.

Actividades con prefijos que expresan negación, privación o significado opuesto al del vocablo al que van antepuestos.

Prefijo	Vocablos compuesto por prefijación
<i>a-/an-</i>	<i>amoral, apolítico; anaerobio, anhídrido.</i>
<i>de-</i>	<i>decaimiento.</i>
<i>des-</i>	<i>deshabitar, desacorde, desactivar.</i>
<i>di-</i>	<i>disentir.</i>
<i>dis-</i>	<i>displacer, dislocar.</i>
<i>in-, im-, i-</i>	<i>incultura, imposible, irreal.</i>

Relacionar cada vocablo (compuesto por prefijación) con su correspondiente significado. Incluir después cada uno de esos vocablos en otras tantas frases, empleados con la propiedad debida, precisamente en la acepción reseñada. En caso de duda, consúltese el diccionario.

Vocablos. Amoral, anaerobio, decaimiento, desacorde, disentir, dislocar, incultura, imposible, irreal.

Acepciones.

- No posible.
- Decadencia, acción y efecto de decaer; flaqueza, debilidad.
- No ajustarse al sentir o parecer de otro u opinar de modo distinto.
- Estado de inculto.

- Dícese de los microorganismos o de ciertos tejidos que se desarrollan en medios carentes de aire, o sea, sin oxígeno, extrayendo la energía que precisan para vivir de las sustancias orgánicas que descomponen.
- No real, falta de realidad.
- En desacuerdo o falta de acuerdo.
- Desencajar una cosa, especialmente un hueso o miembro del cuerpo.
- Indiferente con respecto a la moral o que carece de sentido moral.

Sugerencia de disposición de las respuestas.

Amoral. Indiferente con respecto a la moral o que carece de sentido moral: “La conducta amoral prescinde, en el obrar, de los conceptos del bien y del mal”.

<...>

Actividad número 6: de propiedad léxica (6.1.), de precisión léxica (6.2.) y de cambios semánticos por causas sociales -especialización del significado- (6.3.).

6.1. Determinar, mediante contextos apropiados, el significado de los verbos *ingerir* e *injerirse*. Expresar con la palabra adecuada la “acción de *ingerir*” y la “acción de *injerirse*”, y emplear en contextos una y otra palabra con la propiedad debida.

6.2. ¿Cuál es la diferencia entre ...?

- ambos/senos
- base de datos/banco de datos
- injuria/calumnia

6.3. Precisar las diferentes acepciones de una misma palabra (o de varias palabras) de acuerdo con el campo de conocimiento o disciplina en que tiene(n) aplicación.

- ¿Qué significa la palabra *trapecio* en Geometría y en Anatomía?
- ¿Qué significan, en Química, las palabras *ácido*, *base* y *sal*?

Actividad número 7. De tipo multidisciplinar, con apoyo de ilustraciones.

7.1. Realizar un dibujo -de carácter científico- de un *caballo* y situar después, en el lugar que corresponda, las palabras que se indican, y que designan partes del cuerpo de dicho animal. Utilizar, en caso de necesidad, un *diccionario ilustrado* para identificar el significado de las palabras que resulten desconocidas.

Relación de palabras. (Adviértase que todas estas palabras contienen el fonema /k/ reproducido con las grafías homófonas *c/dígrafo qu*): *anca* (*cuadril* o *culata*), *caña*, *casco*, *corvejón*, *crin*, *cruz*, *cuartilla*, (*mosqueador*), *quijada*, (*quijote*).

Anotaciones léxico-semánticas. Algunas de las palabras seleccionadas tienen un elevado nivel de dificultad; tal es el caso de la palabra *cuartilla* -en las caballerías, parte que media entre los *menudillos* y la corona del casco-, definición que exige precisar la palabra *menudillo* -en los cuadrúpedos, articulación entre la caña y la cuartilla-. Otras palabras, sin embargo, van a permitir afrontar cuestiones relativas a la *homonimia*: tal es el caso de *corvejón* y de *quijote*.

Del étimo *corva* (parte de la pierna, opuesta a la rodilla, por donde se dobla y encorva) derivan *corvejón* -articulación situada entre la parte inferior de la pierna y superior de la caña, y a la cual se deben los principales movimientos de flexión y extensión de las extremidades posteriores de los cuadrúpedos- y *corveta*: movimiento que se enseña al caballo haciéndolo andar con los brazos en el aire. Esta voz es homófona de *corbeta*, del francés *corvette*: embarcación de guerra, con tres palos y vela cuadrada, semejante a la fragata, aunque más pequeña -y que generalmente se destina a la escolta de mercantes- (palabra incluida en la vigésima segunda edición del DRAE, de 2001).

Y del latín *coxa* -cadera-, a través del catalán *cuixot*, proviene *quijote*. Esta voz es homógrafa de *quijote* -por alusión a don Quijote de la Mancha-, y su polisemia recoge dos acepciones: hombre que antepone sus ideales a su conveniencia y obra desinteresada y comprometidamente en defensa de causas que considera justas, sin conseguirlo; y hombre alto, flaco y grave, cuyo aspecto y carácter hacen recordar al héroe cervantino.

7.2. A partir del dibujo, efectuar el retrato literario de un *caballo*, tomando como modelo el del burrito Platero, compañero inseparable de Juan Ramón Jiménez en sus frecuentes excursiones campestres, convertido -a lo largo de la obra *Platero y yo*- en confidente de sus estados anímicos y en fiel depositario de sus emociones estéticas.

Platero es pequeño, peludo, suave; tan blando por fuera, que se diría todo de algodón, que no lleva huesos. Sólo los espejos de azabache de sus ojos son duros cual dos escarabajos de cristal negro.

Lo dejo suelto y se va al prado y acaricia tibiamente con su hocico, rozándolas apenas, las florecillas rosas, celestes y gualdas... Lo llamo dulcemente: "-¿Platero?", y viene a mí con un trotecillo alegre, que parece que se ríe, en no sé qué cascabeleo ideal...

Come cuanto le doy. Le gustan las naranjas mandarinas, las uvas moscateles, todas de ámbar; los higos morados, con su cristalina gotita de miel...

Es tierno y mimoso igual que un niño, que una niña...; pero fuerte y seco por dentro, como de piedra. Cuando paseo sobre él, los domingos, por las últimas callejas del pueblo, los hombres del campo, vestidos de limpio y despaciosos, se quedan mirándolo:

-*Tien' asero...*

Tiene acero. Acero y plata de luna, al mismo tiempo. <8>

Anotaciones relativas a la estructura del texto. Compruébese la perfecta trabazón interna con que está organizado el texto, que le confiere un carácter unitario: cómo es Platero "externamente" (parágrafo 1); "temperamento" dócil y alegre de Platero (parágrafos 2 y 3); cómo es Platero "interiormente" (parágrafo 4).

Actividad número 8. De tipo multidisciplinar, con apoyo de ilustraciones.

8.1. Realizar un dibujo -que responda más a una interpretación científica que estética- de los animales que se indican. (Elegir solo dos parejas).

Relación de animales. (Adviértase que las palabras que los designan contienen el fonema /g/ reproducido con las grafías homófonas **g/dígrafo gu**): **gamba/langostino, langosta/bogavante, lenguado/gallo, gorrión/jilguero, águila/gavilán, gaviota/ganso, guacamayo/papagayo.**

8.2. Describir estos animales -por parejas- y establecer comparaciones que pongan de manifiesto sus semejanzas y diferencias. Las descripciones deben proporcionar información objetiva de sus características más relevantes, para lo cual se hará un uso conceptual y no afectivo de la lengua, limitada así a la comunicación de conocimientos, y a la que han de ser ajenos cuantos recursos pudieran sugerir emociones estéticas; o, lo que es lo mismo, las palabras se emplearán con cuidada propiedad léxica, de acuerdo con su significado nocional o denotativo, y atenuando al máximo sus valores expresivos.

Aclaraciones léxico-semánticas. Ejemplos de descripción, tomados del DRAE. Así describe el DRAE la **langosta**: “Crustáceo decápodo macruro, que alcanza hasta cinco decímetros de longitud, con todas sus patas terminadas en pinzas pequeñas, cuatro antenas, dos centrales cortas y dos laterales muy largas y fuertes, ojos prominentes, cuerpo casi cilíndrico, y cola larga y gruesa. Es de color fusco que se vuelve rojo por la cocción. Vive en alta mar, y su carne se tiene por manjar delicado”. Y respecto del **bogavante**, puede leerse en el DRAE: “Crustáceo marino, decápodo, de color vivo, muy semejante por su forma y tamaño a la langosta, de la cual se distingue principalmente porque las patas del primer par terminan en pinzas muy grandes y robustas”.

Actividad número 9. De vocablos polisémicos con sentido figurado.

9.1. Gallo es una voz polisémica, que designa tanto el ave del orden de las gallináceas, como el pez marino del orden de los acantopterigios. ¿Qué punto de

contacto puede establecerse entre ambos animales -que por otra parte resultan muy diferentes- y que permite que una misma palabra sirva para referirse a ambos?

9.2. Asociar los siguientes significantes con los correspondientes significados.

- Significantes: papagayo, águila, ganso.
- Significados: Persona de mucha viveza y perspicacia. Hombre perezoso, descuidado; torpe, incapaz; que presume de chistoso y agudo, sin serlo. Denunciador, soplón; que habla mucho.

Responder por escrito: ¿Qué tienen en común determinadas *personas* con el *águila*, el *ganso* y el *papagayo*, que hace que pueda aplicarse a aquéllas -en sentido metafórico y coloquial- el nombre con que se designa a éstos?